

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 992/2007**z dnia 27 sierpnia 2007 r.****otwierające procedurę przetargową sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 33,

1. Procedura przetargowa nr 11/2007 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie zostaje otwarta.

a także mając na uwadze, co następuje:

Alkohol ten został uzyskany z destylacji, jak ustanowiono w art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, i znajduje się w posiadaniu agencji interwencyjnych państw członkowskich.

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1623/2000 z dnia 25 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do mechanizmów rynkowych ⁽²⁾ ustanawia, między innymi, szczegółowe zasady dotyczące zbywania zapasów alkoholu uzyskanego z destylacji na mocy art. 35, 36 i 39 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽³⁾ oraz na mocy art. 27, 28 i 30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 i będącego w posiadaniu agencji interwencyjnych.

2. Całkowita oferowana ilość wystawiona do sprzedaży obejmuje 693 375,74 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj., jak podano poniżej:

(2) Zgodnie z art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 procedura przetargowa sprzedaży alkoholu winnego, przeznaczonego wyłącznie do wykorzystania w sektorze paliwowym we Wspólnocie jako bioetanol, powinna być otwarta w celu redukcji zapasów alkoholu winnego pochodzenia wspólnotowego oraz w celu zapewnienia ciągłości dostaw zakładom zatwierdzonym na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

a) partia nr 123/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

(3) Od dnia 1 stycznia 1999 r. oraz zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiającym porozumienia agromonetarne dotyczące euro ⁽⁴⁾ cena sprzedaży oraz zabezpieczenia muszą być wyrażane w euro, a wypłaty dokonywane w euro.

b) partia nr 124/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

(4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

c) partia nr 125/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

d) partia nr 126/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

e) partia nr 127/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽²⁾ Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 45. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 897/2007 (Dz.U. L 196 z 28.7.2007, str. 20).

f) partia nr 128/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽³⁾ Dz.U. L 84 z 27.3.1987, str. 1. Rozporządzenie uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999.

g) partia nr 129/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

⁽⁴⁾ Dz.U. L 349 z 24.12.1998, str. 1.

- h) partia nr 130/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- i) partia nr 131/2007 WE obejmująca 39 995 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- j) partia nr 132/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- k) partia nr 133/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- l) partia nr 134/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- m) partia nr 135/2007 WE obejmująca 50 000 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;
- n) partia nr 136/2007 WE obejmująca 53 380,74 hektolitrów alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.

3. Umieszczenie i numery kadzi składających się na partie, ilość alkoholu w każdej kadzi, zawartość alkoholu oraz jego właściwości określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

4. Jedynie zakłady zatwierdzone na mocy art. 92 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 mogą uczestniczyć w przetargu.

Artykuł 2

Sprzedaż odbywa się zgodnie z art. 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95–98, 100 i 101 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000 oraz art. 2 rozporządzenia (WE) nr 2799/98.

Artykuł 3

1. Oferty należy składać w agencjach interwencyjnych posiadających alkohol, o których mowa w załączniku II, lub przesyłać listem poleconym na adres tych agencji.

2. Oferty składane są w zapieczętowanej kopercie oznaczonej „Procedura przetargowa nr 11/2007 WE sprzedaży alkoholu winnego przeznaczonego do wykorzystania jako bioetanol we Wspólnocie”. Koperta zewnętrzna zaadresowana jest do danej agencji interwencyjnej.

3. Oferty muszą zostać doręczone do wyżej wymienionej agencji interwencyjnej najpóźniej w dniu 10 września 2007 r. do godziny 12.00 czasu obowiązującego w Brukseli.

Artykuł 4

1. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, musi być zgodna z art. 94 i 97 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

2. Aby oferta mogła zostać uwzględniona, w momencie złożenia musi jej towarzyszyć:

a) zaświadczenie o złożeniu wadium na rzecz danej agencji interwencyjnej posiadającej alkohol, o którym mowa, wynoszącym 4 EUR za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

b) nazwa i adres oferenta, numer referencyjny ogłoszenia o przetargu oraz oferowana cena, wyrażona w euro za hektolitr alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.;

c) zobowiązanie oferenta do przestrzegania wszystkich przepisów stosowanych w odniesieniu do danej procedury przetargowej;

d) oświadczenie oferenta, w którym:

i) zrzeka się on wszelkich roszczeń w odniesieniu do jakości i właściwości przyznanego alkoholu;

ii) wyraża zgodę na poddanie się wszelkim kontrolom dotyczącym miejsca przeznaczenia i wykorzystania alkoholu;

iii) przyjmuje odpowiedzialność za dostarczenie dowodu, że alkohol jest wykorzystywany zgodnie z warunkami określonymi w danym ogłoszeniu o przetargu.

Artykuł 5

Powiadomienia przewidziane w art. 94a rozporządzenia (WE) nr 1623/2000, dotyczące przetargu ogłoszonego niniejszym rozporządzeniem, zostają przekazane Komisji na adres podany w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

Formalności związane z pobieraniem próbek określono w art. 98 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000.

Agencja interwencyjna dostarcza wszystkich niezbędnych informacji na temat właściwości alkoholu wystawionego na sprzedaż.

Zwracając się do danej agencji interwencyjnej, zainteresowane strony mogą otrzymać próbki alkoholu wystawionego na sprzedaż pobrane przez przedstawiciela danej agencji interwencyjnej.

Artykuł 7

1. Agencje interwencyjne w państwach członkowskich, w których wystawiony na sprzedaż alkohol jest składowany, przeprowadzają właściwe kontrole w celu sprawdzenia właści-

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 sierpnia 2007 r.

wości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania. W tym celu mogą:

- a) zastosować, *mutatis mutandis*, przepisy art. 102 rozporządzenia (WE) nr 1623/2000;
- b) przeprowadzić kontrole próbek za pomocą jądrowego rezonansu magnetycznego w celu sprawdzenia właściwości alkoholu w momencie jego końcowego wykorzystania.

2. Koszty ponoszą zakłady, którym sprzedano alkohol.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozpo- rządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Hiszpania Nr partii 123/2007 WE	Tarancón	B-4	17 271	27	Surowy
		B-5	8 667	27	Surowy
		B-6	24 062	27	Surowy
		Ogółem	50 000		
Hiszpania Nr partii 124/2007 WE	Tarancón	A-5	24 837	27	Surowy
		A-9	9 594	27	Surowy
		B-4	7 569	27	Surowy
		B-5	8 000	27	Surowy
	Ogółem	50 000			
Hiszpania Nr partii 125/2007 WE	Tarancón	A-9	14 771	27	Surowy
		A-10	24 457	27	Surowy
		B-5	8 000	27	Surowy
		B-1	2 772	27	Surowy
	Ogółem	50 000			
Hiszpania Nr partii 126/2007 WE	Tarancón	A-6	24 823	30	Surowy
		C-7	24 883	30	Surowy
		C-8	294	30	Surowy
	Ogółem	50 000			
Francja Nr partii 127/2007 WE	Viniflor — Longuefuye M ^{me} Bretaudeau F-53200 Longuefuye	4	22 550	27	Surowy
		5	6 385	27	Surowy
		21	4 645	28	Surowy
		5BIS	16 420	28	Surowy
	Ogółem	50 000			
Francja Nr partii 128/2007 WE	Viniflor — Longuefuye M ^{me} Bretaudeau F-53200 Longuefuye	6	22 915	27	Surowy
		22	4 600	27	Surowy
		9	22 485	27	Surowy
	Ogółem	50 000			
Francja Nr partii 129/2007 WE	Viniflor — Port-la-Nouvelle M. Mortefon Entrepôt d'alcool Avenue Adolphe-Turrel BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	2	25 715	27	Surowy
		23	1 870	30	Surowy
		2B	13 345	30	Surowy
		2B	7 990	30	Surowy
		2B	1 080	28	Surowy
	Ogółem	50 000			
Francja Nr partii 130/2007 WE	Viniflor — Port-la-Nouvelle M. Mortefon Entrepôt d'alcool Avenue Adolphe-Turrel BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	7	11 710	27	Surowy
		5B	2 360	28	Surowy
		7B	640	28	Surowy
		7B	2 200	30	Surowy
		23B	1 895	27	Surowy
		7B	7 790	30	Surowy
		5B	2 645	30	Surowy
		5B	1 525	30	Surowy
		23	3 985	30	Surowy
5	15 250	27	Surowy		
	Ogółem	50 000			

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozpo- rządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
Francja Nr partii 131/2007 WE	DEULEP — PSL F-13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône	B2	39 995	27	Surowy
	Ogółem		39 995		
Włochy Nr partii 132/2007 WE	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN)	27a-21a-25a	6 500	27	Surowy
	Dister — Faenza (RA)	127a	4 700	27	Surowy
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	6a	2 200	27	Surowy
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	4a-15a	27 800	30	Surowy
	Tampieri — Faenza (RA)	6a-7a-16a	1 500	27	Surowy
	Villapana — Faenza (RA)	4a-2a-10a	7 300	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 133/2007 WE	Bonollo — Paduni (FR)	35a-37a-39a	9 900	27/30	Surowy
	D'Auria — Ortona (CH)	22a-62a-76a-66a- 80a-81a	10 900	27	Surowy
	Di Lorenzo-Ponte Valleceppi (PG) — Pontenuovo di Torgiano (PG)	19a-5b-6b-7b	19 000	27/30	Surowy
	S.V.A. — Ortona (CH)	19a	1 900	30	Surowy
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	1a-13a-14a-15a- 16a-45a	8 300	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 134/2007 WE	Bonollo — Paduni (FR)	35a-37a-39a	24 800	27/30	Surowy
	Caviro — Faenza (RA)	15a-6a-8a-5a	22 800	27	Surowy
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	7a	2 400	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Włochy Nr partii 135/2007 WE	De Luca — Novoli (LE)	1a-8a-9a	3 400	27	Surowy
	Bertolino — Partinico (PA)	24a-27a	25 000	30	Surowy
	Balice Distill. — San Basilio Mottola (TA)	4a	3 400	27	Surowy
	S.V.M. — Sciacca (AG)	2a-3a-4a-8a-21a- 30a-35a-36a-37	4 200	27/30	Surowy
	GE.DIS. — Marsala (TP)	14b	12 000	30	Surowy
	Trapas — Petrosino (TP)	7a	2 000	27	Surowy
	Ogółem		50 000		
Grecja Nr partii 136/2007 WE	Οινοποιητικός Συνεταιρισμός Μεσσηνίας Πύργος Τριφυλίας (Oinopoiitikos Sinetairismos Messinias)	76	454,96	30	Surowy
		77	432,94	30	Surowy
		85	1 782,89	30	Surowy
		86	1 684,51	30	Surowy
		87	1 756,59	30	Surowy
		88	1 753,86	30	Surowy
		95	873,44	30	Surowy
		75	444,79	30	Surowy
		28	904,89	30	Surowy
		80	463,46	30	Surowy
		73	387,14	30	Surowy
		78	27,72	30	Surowy
		15	1 747,04	30	Surowy
		16	1 713,67	30	Surowy
		26	853,18	30	Surowy
		74	427,35	30	Surowy
		17	1 743,76	30	Surowy

Państwo członkowskie i nr partii	Umiejscowienie	Numer kadzi	Objętość alkoholu w przeliczeniu na 100 % obj.	Odniesienie do rozpo- rządzenia (WE) nr 1493/1999 (artykuły)	Rodzaj alkoholu
		94	887,65	30	Surowy
		84	1 786,52	30	Surowy
		79	439,47	30	Surowy
		93	908,63	30	Surowy
		83	1 795,78	30	Surowy
		82	1 758,86	30	Surowy
		12	1 800,87	30	Surowy
		11	1 744,16	30	Surowy
		18	1 707,83	30	Surowy
		13	1 788,73	30	Surowy
		96	827,49	30	Surowy
		81	1 805,07	30	Surowy
		14	1 800,04	30	Surowy
		97	915,07	30	Surowy
		92	908,96	30	Surowy
		99	911,94	30	Surowy
		25	905,06	30	Surowy
		108	432,18	30	Surowy
		107	432,77	30	Surowy
		105	448,22	30	Surowy
		106	441,22	30	Surowy
		27	897,73	30	Surowy
		29	579,19	30	Surowy
		30	667,69	30	Surowy
		19	901,65	27	Surowy
		20	892,07	27	Surowy
		21	900,28	27	Surowy
		22	899,54	27	Surowy
		23	882,32	27	Surowy
		24	653,58	27	Surowy
		89	847,09	27	Surowy
		90	880,83	27	Surowy
		91	856,22	27	Surowy
		98	878,23	27	Surowy
		100	745,61	27	Surowy
	Ogółem		53 380,74		

ZAŁĄCZNIK II

Agencje interwencyjne będące w posiadaniu alkoholu, określone w art. 3

Viniflor – Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex [tel. (33-5) 57 55 20 00; teleks 57 20 25; faks: (33) 557 55 20 59]
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid [tel. (34-91) 347 64 66; faks: (34-91) 347 64 65]
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Rome [tel. (39) 06 49 49 97 14; faks: (39) 06 49 49 97 61]
O.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε.	Αχαρνών (Acharnon) 241, GR-10446 Athènes [tel. (30-210) 212 47 99; faks: (30-210) 212 47 91]

ZAŁĄCZNIK III

Adres, o którym mowa w art. 5

Commission européenne

Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2

B-1049 Bruxelles

Faks (32-2) 292 17 75

E-mail: agri-market-tenders@ec.europa.eu
